NETZWERK Unternehmen integrieren Flüchtlinge

KLEINES WÖRTERBUCH FÜR MITARBEITENDE IN DER ELEKTROBRANCHE

DEUTSCH	ENGLISCH	UKRAINISCH	RUSSISCH	TÜRKISCH
WILLKOMMEN	**WELCOME**	**ЛАСКАВО ПРОСИМО**	**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ**	**HOŞ GELDİNİZ**
UNTERLAGEN	**DOCUMENTS**	**ДОКУМЕНТИ**	**ДОКУМЕНТЫ**	**BELGELER**
das Aufmaß	measurement	обмір	обмер	ölçüm
die DIN-Normen	din norms	норми DIN	стандарты DIN	DIN standartları
die Dokumentation	documentation	документація	документация	dokümantasyon
die Herstellervorschriften	manufacturer's guidelines	інструкції виробника	инструкции производителя	üretici talimatnameleri
das Messprotokoll	measurement record	протокол вимірювання	протокол измерения	ölçüm protokolü
der Nachweis	proof	підтвердження	подтверждение	kanıt
die Pläne	plans	плани	планы	planlar
das Prüfprotokoll	testing record	протокол випробування	протокол испытания	test protokolü
die Richtlinien	guidelines	директиви	директивы	yönergeler
technisches Regelwerk	technical policy	технічний регламент	технический регламент	teknik düzenlemeler
ARBEITSORGANISATION	**WORK ORGANISATION**	**ОРГАНІЗАЦІЯ РОБОТИ**	**ОРГАНИЗАЦИЯ ТРУДА**	**İŞ ORGANİZASYONU**
die Arbeitnehmerüberlassung	labour leasing	оренда персоналу	аренда персонала	taşeron işçi uygulaması
der/die Ausbilder*in	trainer	майстер/майстриня виробничого навчання	мастер производственного обучения	eğitimci
der/die Auszubildende	trainee	учень/учениця виробничого навчання	ученик/ученица производственного обучения	eğitim gören
der/die Bauleiter*in	construction manager	начальник/начальниця будівельної дільниці	начальник строительного участка	yapı yöneticisi
der/die Bereichsleiter*in	area manager	начальник/начальниця підрозділу	руководитель подразделения	bölüm yöneticisi
der/die betriebstechnische Leiter*in	operational manager	начальник/начальниця виробничо-технічної служби	руководитель производственно-технической службы	operasyon yöneticisi
die Elektrofachkraft	electrical specialist	професійний електрик	профессиональный электрик	elektrik teknisyeni
der Elektrofachmann/ die Elektrofachfrau	electrical specialist	електрик-спеціаліст	электрик-специалист	elektrik teknisyeni
das Elektrohandwerk	electrical work	електротехнічні роботи	электротехнические работы	elektrik işi
der/die Elektromonteur*in	electrical installer	електромонтер	электромонтер	elektrikli donanım kurulumcusu
der/die Elektroniker*in	electrician	електротехнік	электротехник	elektronik teknisyeni
der/die Elektroprüfer*in	electrical inspector	контролер електрообладнання	контролер электрооборудования	elektrikli donanım kontrolörü
der Fachbetrieb	specialist company	спеціалізоване підприємство	специализированное предприятие	uzman işletme
der/die Geschäftsführer*in	managing director	директор	управляющий директор	genel müdür
der/die Glasfasermonteur*in	fibre optic installer	монтер скловолокна	монтажник стекловолокна	fiber optik kurulumcusu
der/die Helfer*in	assistant	помічник/помічниця	помощник/помощница	yardımcı
der/die Leiharbeiter*in	agency worker	позаштатний робітник	внештатный работник	dönemsel işçi
der/die Meister*in	foreman	майстер	мастер	usta
der/die Monteur*in	installer	монтер	монтажник	kurulumcu
der/die Projektleiter*in	project manager	керівник/керівниця проєкту	руководитель проекта	proje yöneticisi
der/die Teamleiter*in	team leader	керівник/керівниця команди	руководитель группы	ekip yöneticisi
der/die Techniker*in	technician	технік	техник	teknisyen
der Termin	appointment	час зустрічі	время встречи	randevu
die verantwortliche Elektrofachkraft	responsible electrical specialist	відповідальний електрик	ответственный электрик	sorumlu elektrik teknisyeni
die Zeitarbeit	temporary employment	тимчасова зайнятість	временная занятость	geçici iş
ARBEITSORTE	**PLACES OF WORK**	**МІСЦЯ ПРОВЕДЕННЯ РОБІТ**	**МЕСТА ПРОВЕДЕНИЯ РАБОТ**	**ÇALIŞMA YERLERİ**
der Außenbereich	exterior area	зовнішня зона	наружная зона	dış alan
der Boden	floor	підлога	пол	zemin
das Dachgeschoss	top floor	горище	чердак	çatı katı
die Decke	ceiling	стеля	потолок	tavan
der Einbauort	place of installation	місце монтажу	место установки	kurulum yeri
das Erdgeschoss	ground floor	перший поверх	первый этаж	zemin kat
die Etage	floor	поверх	этаж	kat
das Gebäude	building	будівля	здание	bina
der Innenbereich	interior area	внутрішня зона	внутренняя зона	iç mekân
der Keller	cellar	підвал	подвал	bodrum
das Obergeschoss	floor	верхній поверх (будь-який над першим)	верхний этаж (любой над первым)	üst kat
die Wand	wall	стіна	стена	duvar
ARBEITSMATERIAL	**WORK MATERIAL**	**РОБОЧИЙ МАТЕРІАЛ**	**РАБОЧИЙ МАТЕРИАЛ**	**İŞ MALZEMELERİ**
die Abdeckung	cover	перекриття	облицовка	kapak
der Aufputz	exposed fitting	відкрита прокладка (на штукатурку)	открытый монтаж	yüzey montajı
das Betriebsmittel	equipment	обладнання	оборудование	işletme malzemesi
die Bügelschelle	bolt clamp	скоба для зажиму проводів	зажимная скоба	askı kelepçesi
die Datendose	data outlet	розетка для передачі даних	розетка для передачи данных	veri prizi
der Draht	wire	дріт	проволока	tel
der Dübel	rawlplug	дюбель	дюбель	dübel
der Elektroherd	electrical stove	електроплита	электрическая плита	elektrikli ocak
das Gehäuse	housing	корпус	корпус	gövde
die Haushaltsgeräte	household items	побутові прилади	бытовые приборы	ev aletleri
das Installationsrohr	installation tube	труба для електропроводки	монтажная труба	kurulum borusu
das Kabel	cable	кабель	кабель	kablo
der Kabelbinder	cable binder	кабельна стяжка/хомут	кабельная стяжка	kablo bağı
der Kabelkanal	cable channel	канал для прокладки кабелю	кабельный канал	kablo kanalı
die Kabelleiter	cable guide	жила кабелю	жила кабеля	kablo iletkeni
die Klemme	terminal	клема	зажим	klemens
die Leitungsführung	wire guide	прокладка проводів	проводка	kablo kılavuzu
das Leitungsverlegesystem	wire laying system	система прокладки проводів	система прокладки кабеля	kablo döşeme sistemi
die Leuchte	light	освітлювальний пристрій	осветительный прибор	lamba
der Lichtschalter	light switch	вимикач (світла)	переключатель освещения	ışık anahtarı
das Rohr	tube	труба	труба	boru
der Schalter	switch	вимикач/перемикач	переключатель	şalter
die Schraube	screw	шуруп	винт	vida
der Sensor	sensor	датчик/сенсор	датчик	sensör
die Steckdose	socket	розетка	розетка	priz
der Stecker	plug	штекер	штекер	fiş
die Trasse	transmission route	траса	маршрут	rota
der Trennsteg	separation piece	перегородка	разделитель	separatör
der Unterputz	concealed fitting	прихована прокладка (під штукатурку)	скрытый монтаж	sıva altı
der Verteiler	distributor	розподільник	распределитель	dağıtıcı
WERKZEUGE	**TOOLS**	**ІНСТРУМЕНТИ**	**ИНСТРУМЕНТЫ**	**ALETLER**
das (Cutter-)Messer	stanley knife	універсальний ніж	универсальный нож	(Kesici) bıçak
das Abisolierwerkzeug	isolation tool	інструмент для зняття ізоляції	инструмент для снятия изоляции	kablo sıyırıcı
der Bohrhammer	hammer drill	перфоратор	перфоратор	darbeli matkap
die Bohrmaschine	drill	дриль	дрель	matkap
die Hebebühne	raising platform	підйомна платформа	подъемная платформа	kaldırma platformu
die Kabeltrommel	cable drum	кабельний барабан	кабельный барабан	kablo makarası
das Messgerät	measuring device	вимірювальний пристрій	измерительный прибор	ölçüm aleti
der Schraubendreher	screwdriver	викрутка	отвертка	tornavida
das Spleißgerät	splicing tool	з'єднувач	соединитель	birleştirme cihazı
die Wasserwaage	spirit level	рівень	уровень	su terazisi
die Werkzeugtasche	tool bag	сумка для інструментів	сумка для инструментов	alet çantası
der Zollstock	metre stick	складна лінійка	складная линейка	katlanır metre
PROZESSE	**PROCESSES**	**ПРОЦЕСИ**	**ПРОЦЕССЫ**	**PROSESLER**
analysieren	to analyse	аналізувати	анализировать	analiz yapmak
Anlagen fertigen	manufacturing systems	виготовити установки	изготовить установки	Üretim ekipmanları
die Beratung	advising	консультація	консультация	danışmanlık
die Beschriftung	labelling	маркування	маркировка	etiketleme
bohren	to drill	свердлити	сверлить	delik açmak
das Diagnosesystem	diagnosis system	система діагностики	система диагностики	Tanı sistemi
der Durchbruch	breakthrough	пробій	пробой	geçit
die Durchgangsprüfung	continuity check	випробування цілісності ланцюга	испытание целости цепи	devamlılık testi
die Errichtung	construction	спорудження	возведение	kurulum
die Ferndiagnose	remote diagnosis	дистанційна діагностика	удаленная диагностика	Uzaktan tanı
die Fernwartung	remote maintenance	дистанційне технічне обслуговування	удаленное техобслуживание	uzaktan bakım
die Funktionsprüfung	functional check	функціональна перевірка	функциональный тест	işlev testi
gewindeschneiden	thread cutting	нарізати різьбу	нарезать резьбу	diş açmak
die Inbetriebnahme	commissioning	введення в експлуатацію	ввод в эксплуатацию	işletime alım
inspizieren	to inspect	інспектувати	инспектировать	denetlemek
installieren	to install	інсталювати	устанавливать	kurulum yapmak
die Instandhaltung	maintenance	технічне обслуговування	техобслуживание	koruyucu bakım
die Isolationsprüfung	isolation testing	перевірка ізоляції	проверка изоляции	yalıtım kontrolü
die Kabelverlegung	cable laying	прокладка кабелю	прокладка кабелей	kablo döşeme
die Kernbohrung	core drilling	свердління з керном	керновое бурение	karotlu delme
die Kommunikation	communication	комунікація	связь	iletişim
konfigurieren	to configure	конфігурувати	настраивать	yapılandırmak
messen	to measure	вимірювати	измерять	ölçmek
montieren	to install	монтувати	монтировать	monte etmek
parametrieren	to parameterize	встановлювати параметри	устанавливать параметры	parametrelendirmek
planen	to plan	планувати	планировать	planlamak
programmieren	to program	програмувати	программировать	programlamak
prüfen	to check	перевіряти	проверять	kontrol etmek
die Qualitätssicherung	quality assurance	забезпечення якості	обеспечение качества	kalite güvence
reparieren	to repair	ремонтувати	ремонтировать	onarmak

DEUTSCH	ENGLISCH	UKRAINISCH	RUSSISCH	TÜRKISCH
WILLKOMMEN	**WELCOME**	**ЛАСКАВО ПРОСИМО**	**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ**	**HOŞ GELDİNİZ**
PROZESSE	**PROCESSES**	**ПРОЦЕСИ**	**ПРОЦЕССЫ**	**PROSESLER**
sägen	to saw	пиляти	пилить	testere ile kesmek
schlitzen	to slice	робити надріз	шлицевать	çentik açmak
senken	to sink	знижувати	снижать	havşa açmak
der Service	service	сервіс	сервис	servis
die Sichtprüfung	visual inspection	візуальний контроль	визуальный контроль	görsel kontrol
stemmen	to stem	довбати (долотом)	выдалбливать	kaldırmak
steuern	to control	управляти	управлять	kumanda etmek
testen	to test	тестувати	тестировать	test yapmak
die Wartung	maintenance	технічне обслуговування	техническое обслуживание	bakım
die Zeichnung	drawing	креслення	чертеж	çizim
ELEKTROTECHNIK	**ELECTRICAL TECHNOLOGY**	**ЕЛЕКТРОТЕХНІКА**	**ЭЛЕКТРОТЕХНИКА**	**ELEKTRİK TEKNOLOJİSİ**
der Abschaltstrom	breaking current	струм відключення	ток отключения	kapatma akımı
die Baustromanlage	site power supply facility	електроустановка на будівництві	электроустановка на строительном объекте	bina güç sistemi
der Bemessungsstrom	rated current	розрахунковий струм	расчетный ток	nominal akım
der Blitzschutz	lightning protection	захист від блискавки	молниезащита	yıldırımdan korunma
der Blitzstromableiter	lightning current arrester	розрядник блискавкозахисту	молниезащитный разрядник	paratoner
der Cosinus	cosine	косинус	косинус	kosinüs
die Drehfeldmessung	rotating field measurement	вимірювання послідовності фаз	измерение последовательности фаз	döner alan ölçümü
elektromagnetische Verträglichkeit	electromagnetic compatibility	електромагнітна сумісність	электромагнитная совместимость	elektromanyetik uyumluluk
die Elektroverteilung	electrical distribution	електророзподілення	электрораспределение	elektrik dağıtımı
die Erprobung	test	випробовування	опробование	sınama
der Ersatzstrom	replacement energy	резервний струм	резервный ток	yedek güç
der Fehlerstrom	residual current	аварійний струм	ток утечки	kaçak akım
die Fehlerstrommessung	residual current measurement	вимірювання аварійного струму	измерение тока утечки	kaçak akım ölçümü
die Fehlerstromprüfung	residual current test	перевірка аварійного струму	проверка тока утечки	kaçak akım testi
das Feld	field	поле	поле	alan
die Funktionserde	functional earth	заземлення	заземление	fonksiyonel toprak
der Gleichstrom	direct current	постійний струм	постоянный ток	doğru akım
die Installationszone	installation zone	зона інсталяції	зона установки	kurulum bölgesi
der Isolationsfehler	insulation defect	дефект ізоляції	дефект изоляции	yalıtım hatası
die Isolationsmessung	insulation measurement	вимірювання опору ізоляції	измерение сопротивления изоляции	yalıtım ölçümü
der Isolationswiderstand	insulation resistance	опір ізоляції	сопротивление изоляции	yalıtım direnci
die Isolierung	insulation	ізоляція	изоляция	yalıtım
der Kabelschaden	cable damage	пошкодження кабелю	повреждения кабеля	kablo hasarı
die Kennfarbe	colour code	маркувальний колір	маркировочная окраска	renk kodu
die Kompatibilität	compatibility	сумісність	совместимость	uyumluluk
der Kurzschluss	short circuit	коротке замикання	короткое замыкание	kısa devre
der Kurzschlussstrom	short circuit current	струм короткого замикання	ток короткого замыкания	kısa devre akımı
die Leistung	energy	потужність	мощность	performans
der Leiter (=als Kabelelement)	conductor	провідник	проводник (=как элемент кабеля)	iletken (=kablo elemanı olarak)
der Leiterquerschnitt	conductor cross section	поперечний перетин провідника	сечение проводника	iletken kesiti
die Leitung	conduit	провід/лінія	провод/линия	hat
der Leitungsschutzschalter	circuit breaker	лінійний захисний вимикач	линейный защитный автомат	devre kesici
das Leuchtmittel	lighting	освітлювальний пристрій	осветительное средство	ışık kaynağı
der Neutralleiter	neutral conductor	нульовий провід	нулевой провод	nötr hat
die Schaltungsunterlagen	circuit documents	електротехнічна документація	электротехническая документация	devre dokümanları
die Schleifenimpedanz	loop impedance	опір шлейфа (петлі)	сопротивление шлейфа	döngü empedansı
die Schutzerdung	protective earthing	захисне заземлення	защитное заземление	koruyucu topraklama
der Schutzleiter	earth wire	захисний провідник (заземлення)	защитный провод	koruyucu iletken
die Selektivität	selectivity	вибірковість	селективное действие	seçicilik
die Sicherung	fuse	запобіжник	защита предохранителями	sigorta
das Sicherungselement	fuse element	елемент запобіжника	предохранительный элемент	sigorta elemanı
die Spannung	voltage	напруга	напряжение	voltaj
die Steuerung	control	керування	управление	kumanda
der Strom	electricity	струм / електроенергія	электроток	akım
der Stromkreis	electrical circuit	електричний ланцюг	электрическая схема	devre
die Stromversorgung	power supply	енергопостачання	электроснабжение	akım besleme
der Trafo	transformer	трансформатор	трансформатор	trafo
der Überspannungsableiter	overvoltage arrester	розрядник для захисту від перенапруги	разрядник для защиты от перенапряжений	parafudr
der Wechselstrom	alternating current	змінний струм	переменный ток	alternatif akım
der Widerstand	resistance	опір	сопротивление	direnç
ELEKTROMASCHINENBAU	**ELECTRICAL MACHINE CONSTRUCTION**	**ЕЛЕКТРОМАШИНОБУДУВАННЯ**	**ЭЛЕКТРОМАШИНОСТРОЕНИЕ**	**ELEKTRİKLİ MAKİNA MÜHENDİSLİĞİ**
die Anlage	system	система/установка	установка	tesis
der Antrieb	drive	привід	привод	tahrik
automatisiertes System	automated system	автоматизована система	автоматизированная система	otomatikleştirilmiş sistem
die Energieeffizienz	energy efficiency	енергоефективність	энергоэффективность	enerji verimliliği
die Maschine	machine	машина	машина	makine
der Motor	engine	мотор	двигатель	motor
INFORMATIONSTECHNIK	**INFORMATION TECHNOLOGY**	**ІНФОРМАЦІЙНІ ТЕХНОЛОГІЇ**	**ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**	**BİLGİ TEKNOLOJİSİ**
das Breitband	broadband	широка смуга	широкая полоса	geniş bant
das Datennetz	data network	мережа передачі даних	сеть обмена данными	veri ağı
der Datenverteilerschrank	data distributor cupboard	шафа-розподільник даних	шкаф распределения данных	veri dağıtım kabini
das Funksignal	radio signal	радіосигнал	радиосигнал	telsiz sinyali
die Glasfaser	fibre optic	скловолокно	стекловолокно	fiber optik
der Lichtwellenleiter	optical fibre	оптичне волокно	оптическое волокно	fiber optik kablo
das Netzwerk	network	мережа	сеть	şebeke
das Netzwerkkabel	network cable	мережевий кабель	сетевой кабель	şebeke kablosu
spleißen	to splice	зрощувати	сплетать	eklemek
die Telefondose	telephone socket	телефонна розетка	телефонная розетка	telefon fişi
die Telekommunikations-endgeräte	telecommunication end devices	телекомунікаційні пристрої	телекоммуникационные устройства	telekomünikasyon cihazları
GEBÄUDETECHNIK	**BUILDING TECHNOLOGY**	**ІНЖЕНЕРНІ СИСТЕМИ**	**ИНЖЕНЕРНЫЕ СИСТЕМЫ**	**BİNA TEKNOLOJİSİ**
die Anschlusstechnik	component mounting technology	технологія підключення	технология подключения	bağlantı teknolojisi
die Baugruppe	module	конструктивний вузол	конструктивный узел	yapı grubu
der Baustromverteiler	site power supply distributor	розподільчий щит на будівництві	распределитель питания на объекте	yapı alım dağıtıcısı
der Beleuchtungsanschluss	lighting connection	приєднання до мережі освітлення	присоединение к осветительной сети	aydınlatma bağlantısı
die Brandschottung	firewall	протипожежна перегородка	противопожарная перегородка	yangın güvenlik duvarı
das Bussystem	bus system	шинна система	шинная система	veri yolu sistemi
die Einspeisung	infeed	подача електроенергії	питание	besleme
die Elektroanlage	electrical system	електросистема	электрическая установка	elektrikli tesis
die Elektroinstallation	electrical installation	електроінсталяція	электромонтаж	elektrik tesisatı
die Energieversorgung	energy supply	енергопостачання	энергообеспечение	enerji beslemesi
der Hausanschlusskasten	house connection box	щит підключення будинку до електромережі	щиток подключения дома к электросети	bina bağlantı kutusu
der Hausanschlussraum	house connection room	приміщення підключення будинку до електромережі	помещение подключения дома к электросети	bina bağlantı odası
der Serverraum	server room	серверне приміщення	серверное помещение	sunucu odası
die Steuerung	control	управління	управление	kumanda
der Technikraum	technical room	технічне приміщення	техническое помещение	teknik oda
die Trafostation	transformer station	трансформаторна станція	трансформаторная подстанция	trafo istasyonu
der Zählerplatz	meter panel	місце для лічильників	место расположения счетчика	sayaç yeri

NETZWERK Unternehmen integrieren Flüchtlinge

FÜR UNTERNEHMEN

➔ Haben Sie noch Fragen?

Von Ansprechpartnern bis Zugangsbedingungen: Das NETZWERK Unternehmen integrieren Flüchtlinge steht Ihnen bei konkreten Fragen zur Arbeitsmarktintegration von Geflüchteten gerne zur Verfügung. Viele hilfreiche Informationen dazu finden Sie in unseren FAQs: **www.nuif.de/faq** sowie auf unserer Webseite: **www.nuif.de/medien**. Tauschen Sie sich mit anderen Unternehmen aus Ihrer Branche und in Ihrer Nähe zu aktuellen Fragestellungen und Herausforderungen aus und profitieren Sie von konkreten Praxistipps zur Integration von Menschen mit Fluchthintergrund in den deutschen Arbeitsmarkt.

WERDEN SIE MITGLIED IM NETZWERK!

Sie wollen mehr erfahren?

www.nuif.de/registrieren

Über den Landesinnungsverband der Elektro- und Informationstechnischen Handwerke Berlin/Brandenburg (LIV)

Der Landesinnungsverband der Elektro- und Informationstechnischen Handwerke Berlin/Brandenburg (LIV) handelt im Dienste seiner insgesamt 16 Elektro-Innungen und mittlerweile 1200 Mitgliedsbetrieben.

Der LIV kommuniziert regelmäßig wirtschaftliche, technische und rechtliche Informationen in aktuellen Rundschreiben sowie in der Verbandzeitung „der elektrofachmann“. Des Weiteren berät der Verband in Fragen des Tarif-, Arbeits- und Bildungsrechts und führt regelmäßige Fach- und Fortbildungsveranstaltungen durch.

Weitere Informationen finden Sie hier: www.eh-bb.de oder kontaktieren Sie den LIV unter mail@eh-bb.de

IMPRESSUM:

Herausgeber: NETZWERK Unternehmen integrieren Flüchtlinge / DIHK Service GmbH

Bildnachweise: links und rechts: © NETZWERK Unternehmen integrieren Flüchtlinge, Viktor Strasse / offenblen.de; mittlere vier: ArGe Medien im ZVEH

Wir bedanken uns bei der Firma "Schneider & Partner Computervernetzung GmbH" (https://www.sp-berlin.de/) für die tatkräftige Unterstützung bei der Erstellung eines Grundwortschatzes aus dem Elektrobereich, der u. a. als Vorlage zu diesem Flyer dient.

Gefördert durch:

Bundesministerium für Wirtschaft und Energie

aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

DIHK

Durchgeführt von der DIHK Service GmbH